

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

F. 99 — 482

[C - 99/21062]

15 FEVRIER 1999. — Arrêté royal modifiant l'article 15, § 4, du cahier général des charges des marchés publics de travaux, de fournitures et de services et des concessions de travaux publics, formant l'annexe de l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et modifiant le taux de l'intérêt pour retard dans le paiement de certains marchés publics dont l'exécution est soumise à l'application de l'article 15, § 4, de l'arrêté ministériel du 10 août 1977 établissant le cahier général des charges des marchés publics de travaux, de fournitures et de services

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal du 14 octobre 1998 (*Moniteur belge* du 27 octobre 1998) a fixé, à titre de mesure transitoire du 1^{er} octobre 1998 au 28 février 1999, le taux des intérêts pour retard de paiement dans les marchés publics à 6 p.c. Cette mesure transitoire s'est avérée nécessaire à la suite de la suppression au 1^{er} septembre 1998 du taux des avances en compte courant hors plafond de la Banque nationale, lequel servait en dernier lieu de base de calcul. Par ailleurs, il avait été convenu au niveau gouvernemental d'attendre de connaître les taux fixés à partir du 1^{er} janvier 1999 par la Banque centrale européenne pour reprendre à partir du 1^{er} mars 1999 un système de variation du taux en matière de marchés publics.

Cette mesure transitoire cessant d'être en vigueur le 1^{er} mars 1999, il est proposé, pour la clarté, de remplacer complètement le texte de l'article 15, § 4, du cahier général des charges. Le taux qui sera désormais pris en considération est celui de la facilité de prêt marginal de la Banque centrale européenne en vigueur le dernier jour du mois précédant celui au cours duquel se produit tout ou partie du retard. Ce taux, susceptible de fluctuer, s'élève pour l'instant à 4,5 p.c. Afin de rencontrer le taux moyen de refinancement des créances résultant de l'exécution de marchés publics, ce taux est augmenté d'une marge de 1,5 p.c., ce qui correspond au taux des avances en compte courant hors plafond de la Banque nationale qui existait au 31 août 1998.

Comme précédemment, il est prévu que le Premier Ministre, après avis de la Commission des marchés publics, pourra modifier la marge prévue à l'alinéa 1^{er}. Cette souplesse doit permettre de corriger le taux d'intérêt applicable si cela s'avère nécessaire pour tenir compte des évolutions du marché financier.

Par ailleurs, la formalité de la publication mensuelle par le Premier Ministre du taux applicable pour le mois suivant n'a plus été reprise. En effet, les taux pratiqués par la Banque centrale européenne devraient s'avérer relativement stables, de sorte qu'une information sera publiée au *Moniteur belge* lorsque le taux de l'intérêt de retard sera modifié.

En vertu de l'article 2, pour les marchés publics annoncés à partir du 1^{er} janvier 1981 et donnant lieu à retard de paiement, le taux à prendre en considération à partir du 1^{er} mars 1999 est identique à celui applicable aux marchés visés à l'article 1^{er} du présent projet.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,

Le Premier Ministre,
J.-L. DEHAENE

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

N. 99 — 482

[C - 99/21062]

15 FEBRUARI 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 15, § 4, van de algemene aannemingsvoorwaarden voor de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en voor de concessies voor openbare werken die opgenomen zijn in de bijlage van het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken en tot wijziging van de rentevoet van de verwijlrenten voor bepaalde overheidsopdrachten waarvan de uitvoering onder het toepassingsgebied valt van artikel 15, § 4, van het ministerieel besluit van 10 augustus 1977 houdende vaststelling van de algemene aannemingsvoorwaarden van de overheidsopdrachten van werken, leveringen en diensten

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit van 14 oktober 1998 (*Belgisch Staatsblad* van 27 oktober 1998) heeft bij wijze van overgangsmaatregel van 1 oktober 1998 tot 28 februari 1999, de rentevoet van de verwijlrenten voor de betaling van de overheidsopdrachten vastgelegd op 6 pct. Deze overgangsmaatregel bleek nodig omdat de Nationale Bank op 1 september 1998 de rente op voorschotten in rekening-courant boven plafond, die in laatste instantie als berekeningsbasis diende, had afgeschaft. Bovendien werd op regeringsniveau overeengekomen te wachten tot de Europese Centrale Bank de rentevoeten vanaf 1 januari 1999 had vastgelegd. Het was immers de bedoeling om vanaf 1 maart 1999 opnieuw te starten met een systeem van schommeling van de rentevoet van de verwijlrenten inzake overheidsopdrachten.

Deze overgangsmaatregel houdt op te bestaan op 1 maart 1999, en voor de duidelijkheid wordt voorgesteld de tekst van artikel 15, § 4, van de algemene aannemingsvoorwaarden volledig te vervangen. De rentevoet die voortaan zal worden in overweging genomen is deze van de marginale beleningsfaciliteit van de Europese Centrale Bank die geldt de laatste dag van de maand die de maand voorafgaat waarin de vertraging volledig of gedeeltelijk gebeurt. Deze rentevoet die onderhevig kan zijn aan schommelingen, bedraagt op dit ogenblik 4,5 pct. Om tot de gemiddelde rentevoet te komen van herfinanciering van de schuldvorderingen die voortvloeien uit de uitvoering van de overheidsopdrachten wordt de rentevoet verhoogd met een marge van 1,5 pct., wat overeenstemt met de rente van de voorschotten in rekening-courant boven plafond van de Nationale Bank die bestond op 31 augustus 1998.

Zoals voorheen, wordt bepaald dat de Eerste Minister, na advies van de Commissie voor de overheidsopdrachten, de marge bepaald in het eerste lid kan wijzigen. Deze soepelheid moet het mogelijk maken de van toepassing zijnde rentevoet te verbeteren wanneer dat nodig blijkt om rekening te houden met de veranderingen in de financiële markt.

Anderzijds valt de formaliteit van de maandelijks publicatie door de Eerste Minister van de van toepassing zijnde rentevoet voor de volgende maand weg. De rentevoeten, toegepast door de Europese Centrale Bank, zouden immers betrekkelijk stabiel blijken te zijn, zodat een mededeling in het *Belgisch Staatsblad* zal worden gepubliceerd wanneer de rentevoet van de verwijlrenten wordt gewijzigd.

Wat de overheidsopdrachten betreft die vanaf 1 januari 1981 werden bekendgemaakt en aanleiding geven tot laattijdige betaling, bepaalt artikel 2 dat de vanaf 1 maart 1999 in aanmerking te nemen rentevoet overeenstemt met die welke van toepassing is op de opdrachten bedoeld in artikel 1 van dit ontwerp.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
van Uw Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,

De Eerste Minister,
J.-L. DEHAENE

15 FEVRIER 1999. — Arrêté royal modifiant l'article 15, § 4, du cahier général des charges des marchés publics de travaux, de fournitures et de services et des concessions de travaux publics, formant l'annexe de l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et modifiant le taux de l'intérêt pour retard dans le paiement de certains marchés publics dont l'exécution est soumise à l'application de l'article 15, § 4, de l'arrêté ministériel du 10 août 1977 établissant le cahier général des charges des marchés publics de travaux, de fournitures et de services

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, notamment les articles 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 2, et 24, alinéa 1^{er};

Vu l'avis de la Commission des marchés publics du 8 février 1999;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances du 9 février 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989 et 7 août 1996;

Vu l'urgence motivée par la nécessité de fixer le taux d'intérêt de retard à appliquer dès le 1^{er} mars 1999 en tenant compte des taux qui sont désormais déterminés par la Banque centrale européenne;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 15, § 4, du cahier général des charges des marchés publics de travaux, de fournitures et de services et des concessions de travaux publics, formant l'annexe de l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, est remplacé par la disposition suivante :

« § 4. Intérêt pour retard dans les paiements.

Lorsque les délais fixés pour le paiement par les § 1^{er} à 3 sont dépassés, l'adjudicataire a droit au paiement, de plein droit et sans mise en demeure, par mois ou partie de mois de retard, d'un intérêt calculé au prorata du nombre de jours de calendrier de retard au taux d'intérêt de la facilité de prêt marginal de la Banque centrale européenne qui est en vigueur le dernier jour du mois précédant celui au cours duquel le retard a lieu, augmenté d'une marge de 1,5 p.c.

L'introduction de la facture régulièrement établie conformément aux § 1^{er} et 2 vaut déclaration de créance pour le paiement dudit intérêt mais ne porte pas préjudice au point de départ de cet intérêt.

En cas de modification du taux d'intérêt, le Premier Ministre communique le nouveau taux applicable par un avis publié au *Moniteur belge*.

Après consultation de la Commission des marchés publics, le Premier Ministre peut modifier la marge prévue à l'alinéa 1^{er}. Cette marge est d'application pour les marchés en cours à partir du premier jour du mois qui suit son entrée en vigueur.

L'intérêt n'est dû que s'il se chiffre à au moins 2.000 francs par paiement effectué conformément aux dispositions contractuelles. ».

Art. 2. Pour les marchés publics dont l'exécution est soumise à l'application de l'article 15, § 4, de l'arrêté ministériel du 10 août 1977 établissant le cahier général des charges des marchés publics de travaux, de fournitures et de services et qui ont été publiés à partir du 1^{er} janvier 1981 ou pour lesquels, à défaut d'obligation de publication

15 FEBRUARI 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 15, § 4, van de algemene aannemingsvoorwaarden voor de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en voor de concessies voor openbare werken die opgenomen zijn in de bijlage van het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken en tot wijziging van de rentevoet van de verwijlintersten voor bepaalde overheidsopdrachten waarvan de uitvoering onder het toepassingsgebied valt van artikel 15, § 4, van het ministerieel besluit van 10 augustus 1977 houdende vaststelling van de algemene aannemingsvoorwaarden van de overheidsopdrachten van werken, leveringen en diensten

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, inzonderheid op de artikelen 1, § 1, tweede lid, en 24, eerste lid;

Gelet op het advies van de Commissie voor de overheidsopdrachten van 8 februari 1999;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën van 9 februari 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, en inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989 en 7 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door de noodzaak om de rentevoet van de verwijlinterst te bepalen die vanaf 1 maart 1999 moet worden toegepast rekening houdend met de rentevoeten die voortaan worden vastgelegd door de Europese Centrale Bank;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 15, § 4, van de algemene aannemingsvoorwaarden voor de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en voor de concessies voor openbare werken die opgenomen zijn in de bijlage van het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 4. Intrest voor achterstallige betalingen.

Zo de voor de betaling overeenkomstig § 1 tot 3 vastgestelde termijnen worden overschreden, heeft de aannemer, van rechtswege en zonder ingebrekestelling, per maand of per gedeelte van een maand vertraging, recht op de betaling van een intrest berekend naar rato van het aantal kalenderdagen vertraging, tegen de rentevoet van de marginale beleningsfaciliteit van de Europese Centrale Bank geldig op de laatste dag van de maand voorafgaande aan deze waarin de vertraging optreedt, verhoogd met een marge van 1,5 pct.

Het indienen van de regelmatig en overeenkomstig § 1 en 2 opgestelde factuur geldt als schuldvordering voor de betaling van de intrest, maar heeft geen invloed op het tijdstip waarop de intrest begint te lopen.

In geval van wijziging van de rentevoet, zal de Eerste Minister via een bericht in het *Belgisch Staatsblad* de nieuwe toepasselijke rentevoet meedelen.

Na raadpleging van de Commissie voor de overheidsopdrachten kan de Eerste Minister de marge bepaald in het eerste lid wijzigen. Deze marge is op de in uitvoering zijnde opdrachten van toepassing de eerste dag van de maand volgend op haar inwerkingtreding.

De intrest is alleen verschuldigd indien hij ten minste 2.000 frank bedraagt per betaling uitgevoerd overeenkomstig de contractuele bepalingen. ».

Art. 2. Wat de overheidsopdrachten betreft waarvan de uitvoering onder het toepassingsgebied valt van artikel 15, § 4, van het ministerieel besluit van 10 augustus 1977 houdende vaststelling van de algemene aannemingsvoorwaarden van de overheidsopdrachten van werken, leveringen en diensten en die gepubliceerd zijn vanaf 1 januari 1981 of

d'un avis, l'invitation à remettre offre ou à présenter une candidature a été lancée à partir de cette date, le taux à prendre en considération pour le calcul de l'intérêt pour retard dans le paiement est le taux de la facilité de prêt marginal de la Banque centrale européenne, augmenté d'une marge de 1,5 p.c.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mars 1999.

Art. 4. Notre Premier Ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 février 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
J.-L. DEHAENE

deze waarvoor, bij ontstentenis van verplichting om een aankondiging te publiceren, wordt uitgenodigd tot het indienen van een offerte of van een kandidatuur vanaf deze datum, is de in aanmerking te nemen rentevoet voor de berekening van de verwijlrenten de rentevoet van de marginale beleningsfaciliteit van de Europese Centrale Bank, verhoogd met een marge van 1,5 pct.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 maart 1999.

Art. 4. Onze Eerste Minister is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 februari 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
J.-L. DEHAENE

**MINISTERE
DE L'INTERIEUR**

F. 99 — 483 (98 — 3116) [99/21068]

20 NOVEMBRE 1998

Modification à la Constitution. — Erratum

Moniteur belge n° 225 du 24 novembre 1998 :

— page 37680 : dans le texte allemand du § 3, alinéa 2, lire la dernière phrase comme suit :

« Das Gesetz bestimmt, in welchen Fällen und wie die Ernennungs- und Bestimmungskommissionen einerseits und die Begutachtungs- und Untersuchungskommissionen andererseits ihre Befugnisse gemeinsam ausüben. »

**MINISTERIE
VAN BINNENLANDSE ZAKEN**

N. 99 — 483 (98 — 3116) [99/21068]

20 NOVEMBER 1998

Wijziging aan de Grondwet. — Erratum

Belgisch Staatsblad nr. 225 van 24 november 1998 :

— bladzijde 37680 : in de Duitse tekst van § 3, tweede lid, de laatste zin als volgt lezen :

« Das Gesetz bestimmt, in welchen Fällen und wie die Ernennungs- und Bestimmungskommissionen einerseits und die Begutachtungs- und Untersuchungskommissionen andererseits ihre Befugnisse gemeinsam ausüben. »

**MINISTERIUM
DES INNERN**

D. 99 — 483 (98 — 3116) [99/21068]

20. NOVEMBER 1998

Abänderung der Verfassung — Erratum

Belgisches Staatsblatt Nr. 225 vom 24. November 1998:

— Seite 37680 : im deutschen Text von § 3 Absatz 2 den letzten Satz wie folgt lesen :

« Das Gesetz bestimmt, in welchen Fällen und wie die Ernennungs- und Bestimmungskommissionen einerseits und die Begutachtungs- und Untersuchungskommissionen andererseits ihre Befugnisse gemeinsam ausüben. »

MINISTERE DE LA JUSTICE

F. 99 — 484 [C - 99/09218]

23 FEVRIER 1999. — Arrêté ministériel fixant les missions à exécuter par la police judiciaire près les parquets en application de l'article 126, § 2, de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux

Le Ministre de la Justice,

Vu la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police, structuré à deux niveaux, notamment les articles 126 et 260, alinéa 3, 2°;

Vu le protocole n° 1 du 22 février 1999 du comité de négociation du personnel des services de police;

Vu l'avis du conseil de concertation de la police judiciaire près les parquets, donné le 16 février 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 6 avril 1995 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que, suite à l'entrée en vigueur le 5 janvier 1999, de l'article 126 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, qui octroie aux membres du

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 99 — 484 [C - 99/09218]

23 FEBRUARI 1999. — Ministerieel besluit tot bepaling van de opdrachten door de gerechtelijke politie bij de parketten uit te voeren met toepassing van artikel 126, § 2, van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus

De Minister van Justitie,

Gelet op de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, inzonderheid op de artikelen 126 en 260, derde lid, 2°;

Gelet op het protocol nr. 1 van 22 februari 1999 van het onderhandelingscomité voor de politiediensten;

Gelet op het advies van de raad van overleg van de gerechtelijke politie bij de parketten, gegeven op 16 februari 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 6 april 1995 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het ingevolge de inwerkingtreding op 5 januari 1999 van artikel 126 van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee